



Les mots de l'immigration

Par Aprile Sylvie et Dufoix Stéphane, 2009

Les auteurs de cet ouvrage mêlent approche historique et sociologique. L'exercice relève plutôt d'un travail encyclopédique sur le thème de l'immigration.

Il est donc question de migrations diverses, d'identités, nationale aussi, d'une terminologie particulièrement usitée et connotée ces dernières années.

Pour aller au-delà du sens commun il est intéressant de situer les termes dans des perspectives historiques.

Ce que j'ai découvert avec beaucoup de plaisir c'est la grande diversité de mots utilisés pour parler de l'autre ; ce périple a quelque chose d'universel, un tour du monde des souffrances, des incompréhensions, des rejets mais aussi des imaginaires, des métissages...j'en veux pour symboles les deux mots qui sont présentés au début et pour clore cette présentation : aborigène et zoulou.

Aborigène signifie aussi les premiers habitants d'un pays, quelque'il soit, au-delà de l'Australie ; quant au zoulou, quand il ne réside pas en Afrique Australe il est un adepte du hip-hop aux Etats-Unis, il est cousin du lascar de banlieue parisienne. Il peut même se transformer en zoulette pour désigner les filles de la tribu de Diam's.

Carole Marmet